

LATINISMOS

A) Latinismos incorporados al castellano.

Agenda	Librito donde se anota lo que se tiene que hacer
A latere	Compañero inseparable
Alias	Se emplea delante de los apodos
A.M.	Ante meridiem : antes del mediodía
Campus	Terreno de un colegio o universidad.
Curriculum	Conjunto de méritos y circunstancias de una vida
Deficit	Cantidad que falta
Etcetera	Y las demás cosas
Ex abrupto	Salida de tono, dicho o ademán inconveniente
Ex libris	Marca que el poseedor de libro pone para acreditar su pertenencia.
Ex professo	A propósito.
Extra muros	Fuera de la ciudad.
Exvoto	Ofrenda para agradecer un favor de un ser sobrenatural.
Fac totum	Persona que desempeña en una casa todos los menesteres.
Gravamen	Carga, especialmente fiscal.
Lapsus	Error
Maxime	Principalmente.
Postdata	Texto que se añade a una carta ya concluida y firmada.
P.M.	Post Meridiem: después del mediodía.
Referendum	Sometimiento a votación.
Rictus	Mueca de la boca.
Snob	Sine nobilitate: admiración por lo que posee brillo social. Del inglés abreviado S.Nob.
Superavit	Exceso del haber sobre el debe.
Vademecum	Libro para consultar que se lleva consigo.
Viceversa	Al revés.
Ultimatum	Resolución terminante y definitiva.

B) Latinismos citados entre comillas.

A nativitate	Toda la vida.
Ab illo tempore	Desde hace mucho tiempo.
Accesit	Recompensa que se otorga a quien no gana el premio, pero merece se galardonado.
Addenda	Suele ponerse en los libros con <i>corrigenda</i> : lo que hay que añadir.
Ad hoc	Adecuado.
Ad kalendas graecas	Para nunca.
Alma mater	La universidad que alimenta espiritual y científicamente.
Aurea mediocritas	Condición media.
Bis	Dos veces.
Corpus	Toda obra de un autor o colección de un mismo tema.
Captatio benevolentiae	Técnica retórica.
Carnes tollendas	Carnaval: deben suprimirse las carnes.
Consensus	Acuerdo.
De incognito	Sin notoriedad.
De visu	Por haberlo visto.
Dixi	Fórmula para terminar un discurso.
Ex aequo	Premio compartido con igual mérito.
Ex cathedra	En forma autoritaria o doctrinal.
Gratis et amore	Sin cobrar y por amor.
Grosso modo	A grandes rasgos.
Homo sapiens	Hombre racional.
Honoris causa	Título honorífico.
Horror vacui	Horror al espacio vacío.
In albis	Estar o ser ignorante.
In illo tempore	Tiempo remoto.

In medias res	Entrar de lleno en algo.
In memoriam	Como recuerdo.
In pectore	Reservadamente.
In situ	En su lugar de origen.
Interim	Provisionalmente.
Inter nos	En confianza.
Ipsa facto	En el acto.
Iunior	Se usa para distinguir a un hijo del padre con el mismo nombre.
Mare magnum	Confusión, barullo.
Memorandum	Nota para ayudar a la memoria.
Modus operandi	Modo de obrar.
Modus vivendi	Modo de vivir.
Motu proprio	Voluntariamente.
Mutatis mutandis	Salvando las distancias.
Non plus ultra	Indica que algo ha alcanzado la máxima perfección.
Numerus clausus	Número limitado.
Persona non grata	Persona indeseable.
Placet	Fórmula que se hace para asentir.
Pro rata	Parte o cuota proporcional.
Prosit	Fórmula dirigida al que va a comer o beber.
Quidam	Persona de la que se ignora o calla el nombre.
Quisque	Todo el mundo (popularmente <i>quisqui</i>).
Quorum	Abreviación de <i>quorum praesentia sufficit</i> : cuya presencia es suficiente.
Rara avis	Cosa inusitada.
Sine die	Propuesto indefinidamente.
Sine qua non (conditio)	Condición indispensable.
Statu quo	En el estado actual.
Status	Posición o estado de una persona o cosa.
Stricto sensu	En sentido estricto o riguroso.
Cum laude	Con el más alto elogio.
Terra sigillata	Tipo de cerámica por el sello que ponían los alfareros.
Vale	Fórmula de despedida.
Vis comica	Facultad de hacer reír.
Vox populi	Rumor popular.

C)Expresiones de la ciencia y la medicina.

Ab absurdo	Método que se usa en geometría para demostrar algo.
Atra bilis	Melancolía.
Colico miserere	Se llamaba así a la apendicitis.
Contraria contrariis curantur	Principio de la medicina tradicional.
Delirium tremens	Desarreglo mental accidental.
Detritus	Fragmentos de roca producidas por la erosión.
Habitat	Lugar en donde vive un animal o planta.
In vitro	Toda reacción fisiológica que se produce fuera del organismo.
In vivo	Reacción dentro del organismo.
Similia similibus curantur	Principio de la medicina.
Stratus	Capa de rocas sedimentarias.

D)Expresiones de la filosofía.

Ad absurdum	Se utiliza en lógica para demostrar la veracidad de una proposición por imposibilidad de la contraria.
A posteriori	Razonamiento inductivo, del efecto a la causa.
A priori	Razonamiento deductivo, de la causa al efecto.
Cogito, ergo sum	Principio de la filosofía cartesiana.
In fieri	En formación.
Libido	Deseo sexual.
Per accidens	De modo accidental.
Per se	Esencialmente.

Res cogitans El pensamiento en Descartes.

E) Expresiones del derecho.

Ab intestato Sin testamento.
De facto De hecho, opuesto a *de iure*.
De iure De acuerdo con la ley.
Dura lex, sed lex La ley es dura, pero es ley.
Habeas corpus Se dice de la inmunidad parlamentaria.
In articulo mortis Se dice de un testamento, de una bendición...
In dubio, pro reo Principio jurídico.
In flagrante (delicto) En el momento de cometer un delito.
Manu militari Por la fuerza armada.
Mora Retraso en contestar una petición hecha por vía legal.
Sub iudice Que está sujeto a la decisión del juez.
Versus Indica enfrentamiento entre las partes.

F) Expresiones de la religión y la liturgia.

A divinis Se dice del sacerdote al que se le impide ejercer las funciones de un ministerio.
A sacris Igual que el anterior.
Angelus Oración que se recita a las doce.
Credo Aquello en lo que uno cree.
Inri Algo que consituye un escarnio: *Iesus Nazaret Rex Iudorum*.
In saecula saeculorum Para siempre.
Mea culpa Se usa para admitir la responsabilidad en un error.
Memento Lo que sirve para hacer recordar algo.
Miserere Se llama así a un arreglo musical del salmo que comienza con esta palabra.
Nihil obstat Permiso para algo.
Opus dei Es uno de los ejercicios de los oficios litúrgicos; también una asociación religiosa.
Requiem Misa de muertos.
Schola cantorum Escuela de cantores.
Vade retro Se emplea para rechazar una oferta tentadora.

G) Abreviaturas usadas por los editores.

Confer Compara. Se emplea para remitirse a otro pasaje del escrito.
Ibidem Remite a una frase ya citada.
Idem Evita la repetición.
Nota bene A pie de página para una aclaración.
Opere citato Para referirse a la obra de un autor ya citada.
Passim Significa que la cita aparece continuamente en una obra.
Sic Indica cita textual.
Verbi gratia Por ejemplo.

H) Nombres o marcas comerciales de inspiración grecolatina.

FIAT	PEGASO	PARABELLUM
LACRYMA CHRISTI	VITA	ALBAL
AJAX	LENOR	POLITUS
SPONTE(X)	VIM	TITAN LUX
ANDROS	ESTIVALIA	LUX
SENATOR	GRAFITTI	ROSA-ROSAE
STATU QUO	DOMESTICA SEDE	PLUS ULTRA

I) Frases o sentencias famosas.

Alea iacta est
Ars longa, vita brevis

Ave Caesar, morituri te salutant
Cogito, ergo sum
Delenda est Carthago
Festina lente
Homo sum, humani nihil a me alienum puto
In dubio pro reo
Nihil novum sub sole
O tempora! O mores!
Panem et circenses
Primum vivere, deinde philosophare
Si vis pacem, para bellum
Si vis pacem, cole iustitiam
Tu quoque, fili mi
Veni, vidi, vici

J)Tópicos literarios.

Beatus ille
Collige virgo rosas
Fugit iuventus
Ubi sunt

Carpe diem
Fugit tempus

Locus amoenus

In medias res

EJERCICIOS

1-Asigna uno de estos latinismos a cada una de las frases siguientes:

memorándum		referéndum
	iudice	honoris
		sub causa quid
per cápita	réquiem	lapsus

- Al difunto le fue ofrecida una misa de.....
- Ese rey extranjero es doctor.....por nuestra Universidad.
- Ahí está el.....de la cuestión.
- Esta ley deberá ser aprobada mediante.....
- La renta.....de ese país es de las más bajas de Europa.
- El profesor cometió un.....en la clase ayer.
- Una comisión de expertos entregará al gobierno un.....sobre ese problema jurídico.
- No puedo pronunciarle sobre una cuestión que aún está.....

7-Sustituye la expresión en cursiva por un latinismo:

- Debes presentar tu *historial* para optar a esa plaza.
- Las *pérdidas económicas* no serán compensadas por las *ganancias* procedentes del turismo.
- Se aplazó *indefinidamente* la visita del ministro de economía.
- El secuestrador dio un *último aviso* a la policía.
- Son *faltas sin importancia*.
- Ese es el *territorio* de la Universidad.

8-Completa las frases con una de las siguientes expresiones latinas:

ad hoc	nemine discrepante	inter nos
	desiderata manu militari	Deo iuvante

- Esta frase contiene una expresión.....para aprender los demostrativos.
- Estos muchachos han sido educados por su padre.....
- Mañana Pedro presentará la.....al jefe de personal.
- No se lo digas a nadie; se trata de un secreto.....
- La próxima reunión se celebrará.....el martes que viene a las seis de la tarde.
- La asamblea tomó aquella decisión....., es decir, por unanimidad.

ex aequo	modus vivendi	
	non plus ultra	
	ars longa, vita	
	brevis	a.m.(ante
dura lex, sed lex		meridiem)

- El jurado otorgó,.....,el primer premio a los dos poetas andaluces.
- Hay que pagar los impuestos. Ya se sabe:.....
- A María no le gusta mucho el trabajo que tiene, pero es su único.....
- Si queremos cumplir con todo el programa hay que ir de prisa:.....
- Es una persona excelente, el.....de la amabilidad.
- La inauguración de la carretera tenía lugar a las diez.....

conditio sine qua non	volens nolens	
	ultimatumstatu	
	quo	quorum

- Las conversaciones entre norteamericanos y soviéticos no variarán el.....del mundo.
- El propietario del piso envió un.....a los alquilados: tenían que abandonar la vivienda en donde vivían.
- Es imprescindible que pagues anticipadamente. Es..... para poderte llevar el coche.
- La asamblea no pudo decidir nada porque no había.....
- Es muy pesado cuando quiere algo. Como no para, al final,se la tengo que comprar.

ab ovo	bis	curriculum vitae cuique suum	suo tempore	verbi gratia
--------	-----	---------------------------------	-------------	--------------

- Respondiendo a los aplausos, el tenor concedió un.....
- Naturalmente que os devolveré el dinero que me han robado:
- Mañana te explicaré la película.....
- Eso no puedo hacerlo: soy demasiado viejo; cada cosa hay que hacerla.....
- Para el trabajo, tienes que hacer.....
- Hay animales cuadrúpedos,.....,de cuatro patas.

in illo tempore	mare magnum	peccata minuta	o tempora, o mores! motu proprio
-----------------	-------------	----------------	-------------------------------------

- Lo han hecho....., pues nadie se lo había ordenado.
- En esta habitación no hay nada en su sitio. Es un.....
- El corrector no ha encontrado errores importantes: son todos.....
- Ahora, la sociedad es muy permisiva; se tolera todo:.....
- En Roma había esclavos:....., el sistema económico se basaba en la esclavitud.

in albis	in extremis	per se	hic et nunc
----------	-------------	--------	-------------

- La vacaciones son,....., buenas.
- No lo pienses más; hazlo....., es decir, inmediatamente.
- En el momento de empezar el examen no me acordaba de nada. Verdaderamente me quedé.....
- El funambulista mantuvo el equilibrio.....

9-construye oraciones en la que figuren las siguientes locuciones latinas:

de facto	ipso facto
de visu	grosso modo
in situ	nihil obstat
motu proprio	nolens, volens